

RIBEN
DA ZHONG
CHUAN BO
GONG JU
SHI

日本大众传播工具史

(日)山本文雄 山田实 时野谷浩 编

刘 明 华 郑 超 然 译

日本大众传播工具史

山本文雄等编
刘明华 郑超然译

青海人民出版社出版

(西宁市西关大街88号)

青海省新华书店发行 青海新华印刷厂印刷

开本: 787×1092毫米 1/32 印张: 8.75 插页: 1 字数: 213,000

1984年2月第1版 1984年2月第1次印刷

印数: 1—3,000

统一书号: 7097·1047

定价: 0.79元

序 言

当代被称为大规模宣传的时代。作为一个重要课题，大众传播被广泛地谈论着，关于这方面的研究也越来越发达，许多优秀著作相继问世。而且，不仅对于学术领域，对于新的民众教育来讲，也是十分必要的。

现在，关于大众传播的著作虽然很多，但对这个领域的历史却研究得很少。报纸、杂志、广播、电视、电影等分门别类的历史书是有的，但没有一个包括各种传播工具的完整的历史著作。

一般认为，无论对于哪一门学问，在从现象形态捕捉之前，重要的是从发展形态入手去把握它。根据这样的观点，本书试图从我国报纸、杂志的诞生入手，顾及广播、电影、电视的发展脉络，来叙述我国整个大众传播的发展史。

关于报纸，本书不少地方原封不动地收入了旧稿，并且只限于提供一些资料和提出问题，很多地方缺少充分地分析，有些地方该介绍而没有介绍。重新读一下，感到似乎应该对各种传播工具作综合记述，同时感到，年号的变动未必是时代的划分，但却不得不遵照历史年代的划法。总之，本书实在是一部很不成熟，令人很不满意的作品。但是，如果读者诸君通过本书的粗浅的研究，对日本大众传播的历史抱有更大的关心，如果本书对将来进一步研究日本大众传播史能够发挥一点作用，那便是我们的荣幸。

本书前半部分由山本文雄执笔，后半部分由山田实、时野谷浩执笔。

最后，应对出版本书的东海大学出版社表示深切的感谢。

山本文雄

昭和四十五年九月（公元1970年9月）

目 录

幕府、明治时代前期

一、大众传播工具的产生	1
1. 翻译、翻刻报纸	1
2. 外文报纸与外国人经营的日文报纸	3
3. 杂志的诞生	6
二、明治初期的报纸和杂志	7
1. 维新动乱时期的报纸	7
2. 对佐幕派报纸的镇压	9
3. 政府保护报纸的政策	12
4. 专门杂志的出现	16
三、自由民权运动与言论界	18
1. 官权派、民权派报纸的对立	18
2. 镇压报纸法令的公布	21
3. 小报的出现	24
4. 西南战争与报纸	27
5. 杂志内容的专门化	29
四、政党机关报时代	32
1. 政党的勃兴与报纸的机关报化	32
2. 政党机关报之间的斗争和政府的干涉	37
3. 小报的发展	39
4. 明治前半期的地方报	43

5. 杂志门类的增加	45
------------------	----

明治时代后期

五、报纸向商业报纸转变	49
1. 政论报纸的大众化	49
2. 条约的修改与报纸的论争	52
3. 政党机关报的复活	54
4. 政府的言论对策	62
5. 杂志企业化的苗头	64
六、日清战争与大众传播工具	66
1. 报道战况的速报战	66
2. 战后报纸版面的变化	68
3. 通讯社的诞生	71
4. 生产能力的增大	73
5. 杂志企业化的进展	74
6. 电影的诞生	76
七、日俄战争及传播工具	79
1. 主战论与反战论的对立	79
2. 战况报道与反对媾和运动	81
3. 朝夕刊制的实现	84
4. 明治后半期的地方报	90
5. 社会主义报纸的出现	91
6. 杂志界的分化	93
7. 电影的进步	95

大正时代

八、报纸的言论活动	98
-----------------	----

1. 第三届桂内阁与拥护宪政运动	98
2. 山本内阁与西门斯事件	100
3. 寺内内阁和拥护言论运动	103
九、第一次世界大战及新闻的报道战	105
1. 欧洲大战的战况报道	105
2. 巴黎和会的报道战	107
3. 华盛顿会议的报道战	109
十、共同停刊和关东大震灾	111
1. 东京各报一致停刊事件	111
2. 大震灾中的新闻报道	113
十一、报纸向企业化进展	115
1. 报纸集中化的倾向	115
2. 编辑制度的进步	117
3. 通讯社的发展	120
4. 大正时期的地方报	122
十二、大众传播工具的发展	124
1. 杂志印刷量的增加	124
2. 电影的发展	127
3. 广播的诞生	130

昭和时代至太平洋战争

十三、大阪系报纸的垄断化过程	134
1. 报道战的机械化	134
2. 大阪系报纸的贩卖协定	136
十四、满洲事变前后的新闻界	140
1. 事变前的满洲政策与报纸	140
2. 战况报道及其论调	142

3. 非常时期的报纸	144
4. 二·二六事件和报纸	147
5. 广播的一元化	149
6. 杂志出版界的全盛时期	153
7. 电影的有声化	158
十五、日华事变及对大众传播工具的统制	162
1. 国策通讯社《同盟社》的成立	162
2. 大众传播统制机构的确立	164
3. 报纸的合并与限制报道	167
4. 国家对广播节目的统制	171
5. 杂志出版界的新体制	174
6. 电影法的制定	178
十六、太平洋战争中的传播工具	183
1. 对新闻报道的严厉镇压	183
2. 报纸的整顿与合并	186
3. 战争宣传与广播	192
4. 杂志出版界的悲惨结局	197
5. 青一色战争宣传的电影界	200

昭和时代、太平洋战争后

十七、联合国军占领下的大众传播事业	204
1. 联合国军的大众传播政策	204
2. 占领下的报纸	207
3. 广播民主化的进展	222
4. 激烈动荡的杂志出版界	228
5. 电影界新的领导体制	233
十八、媾和条约生效前后的大众传播事业	239

1.报纸的言论活动	239
2.激化了的贩卖竞争	246
3.民间广播事业的登场	252
4.电视的出现	258
5.杂志出版界的状况	261
6.电影的极盛时期	265
十九、传播工具的多层化时代	271
1.新安保条约生效前后的新闻界	271
2.电视时代的到来	284
3.变革时期的杂志出版界	291
4.电影的衰退	297

幕府、明治时代前期

一、大众传播工具的产生

1. 翻译、翻刻报纸

幕府末期，是日本大众传播的黎明时期。嘉永六年（一八五三年），贝利率领的美国舰队来到日本，给德川幕府以重大影响。在此以前，幕府要员通过荷兰的《荷兰传闻书》了解海外情况。这种《荷兰传闻书》当时是不公开的。但是，与各国签订条约的结果，《荷兰传闻书》也不得不公开化了。安政元年（一八五四年）起，政府要员们不再阅读“传闻书”，改由荷兰政府直接向日本政府提供报纸。因此，于安政三年（一八五六年），幕府设立了“蕃书调所”（后改为洋书调所，是进行西学教育，翻译西方著作，检查进口书籍的机构——译者注），由“蕃书调所”将荷兰报纸译成日文。最初，这种翻译报纸也主要供政府要员阅读，后来，各藩也强烈要求了解海外消息，为了宣传开国政策，幕府也感到有必要将报纸公开化。

于是，我国早期命名为报纸的出版物诞生了。文久二年（一八六二年）一月，“蕃书调所”工作人员竖川三之桥、万屋兵四郎印刷发行的《官版巴达维亚新闻》就是我国最早的报纸。随后，发行了《官版海外新闻》，以及《官版海外

新闻别集》。《官版海外新闻》的前身是《官版巴达维亚新闻》。这些早期报纸，都是翻译过来的。

上述报纸的主要内容，据小野秀雄先生的研究，《官版巴达维亚》报上登载的消息，是从巴达维亚的荷兰政府机关报上译过来的。在这家机关报上，载有以国别记载的外国消息，总题目为“外国记事”。其中的荷兰消息，是从有关著作的内地记事上抄译过来的。文久二年一月，从第一卷出到第十二卷，二月，由第十三卷出到第二十三卷。

《官版海外新闻》从文久二年八月起发行，八、九两个月出了九卷，其内容同样是从荷兰政府机关报上翻译过来的。

《官版海外新闻别集》（上卷发行于文久二年八月）的报道，也是译文，是纽约报纸上登的南北美战争的报道。中卷（九月份发行）刊登的文章，是荷兰报纸上登载的有关日本驻欧使节竹内下野守一行的报道的译文；下卷（十月出版）内容与上卷同，也是有关南北美战争的报道。

“蕃书调所”的学者们，在翻译发行上述报纸的同时，于文久年间（一八六一——六三）还翻刻了欧美人在中国的香港、宁波、上海等地出版的报纸和杂志。主要有：

《官版中外新报》，发行人是在中国宁波活动的传教士，该报于一八五八年传入日本，在日本发行约四年时间，共翻刻十三册。

《官版香港新闻》，是香港英文报纸《每日报》汉文版的翻刻版，这份报纸选入了一八六一年七月五日到一八六二年五月二日的消息。据说发行了八卷，但不十分确切。

其他还有《官版六合丛谈》、《官版中外樵志》、《遐迩贤珍》等抄写或翻刻的杂志，有关这方面情况将在杂志诞生

一项加以详述。

这些早期的报纸，都是小册子形式，印刷也是木版印刷，可以说是很幼稚的，但在我国大众传播事业史上，作为早期的传播工具，它的意义是巨大的。

最初的官版报纸，正如前面所讲的，是从《荷兰传闻书》发展而来的。所谓《荷兰传闻书》，是荷兰船入海时向幕府报告的海外情报。这些情报是秘密的，它们是幕府要员，大老、老中、若年寄（大老、老中、若年寄是德川幕府的官职名称，大老是非常时期特设的最高级官职，老中是德川幕府最高级执政官，若年寄是比老中低一级的执政官——译者注）了解海外情报的唯一手段。

为什么长期被政府要员独占的海外情报会忽然获准对外开放呢？那是由于，当时排外论盛行，为了把思想统一到“开国论”上面去，必须以报纸为政治宣传工具，因此，必须加强报纸的发行工作。官版报纸从报道海外情况开始，也是幕府为了宣传开国政策，企图使开国论得以发展的一种手段。因此，可以说，我国大众传播的历史，是伴随外国资本主义入侵而开始的。

2. 外文报纸与外国人经营的日文报纸

作为一种权宜之计，幕府要员不得不提倡“开国论”。但是，幕府内部大部分人反对“开国论”，依旧主张“攘夷论”。由于这种保守思想很顽固，对封建日本来讲曾经起了开明作用的官版报纸最后也不得不停刊了。失去海外情报工具的幕府要员，又命令由“蕃书调所”学者组成的“会译社”，翻译外国侨民发行的报纸，出了手抄报纸。另外，在横浜、神户、长崎等有治外法权的地方，出版了外国经办的

日文报纸。这些手抄报纸和日文报纸，以及后来日本人经办的报纸，大多是在外文报纸的影响之下出版的。

外文报纸比官版报纸出现的早，在《官版巴达维亚》创刊半年之前，《长崎航运及广告报》就出版了。这家报纸是由留居日本的英国人汉萨德出版的。不久以后，汉萨德移居横滨，同年十一月，又创刊了《日本先驱报》。这以后，活跃于日本新闻界的约翰·布莱克成了该报主笔。以此为开端，幕府末期出现了十几种外文报纸。

不言而喻，这些外文报纸是以全体外国侨民为对象的。但是，依据治外法权这一特权，对幕府也进行了政治批判，这对幕府产生了很大影响。关于外文报纸的影响力，布莱克有如下记述：

“最初使我惊讶的，是外文报纸对日本政府当局的巨大影响。那是在我担任《日本先驱报》主笔的时候，一位日本人来访，给我讲了这方面的情况。他访问我的目的，是请我帮忙，要求政府释放一个被监禁的人。那人是原政府派往法国的使节，因工作失误被囚于江户；来访者希望我在报纸上发表文章，阐明应予释放的理由。我很快承诺，并在评论栏发表了文章。某日，那位来访者特来表示感谢，告诉我，在报纸影响之下，事情已经成功。”这件事足以说明，外文报纸对日本政府有着何等巨大的影响力。

就这样，外文报纸具有可以改变政府态度的威力。

幕府要员命令“蕃书调所”学者翻译外文报纸，不久，学者们通过“会译社”，翻译并出版了手抄报纸。最初是翻译葡萄牙人达·罗莎发行的《日本商业新闻》上的消息，出版了《横滨新闻》。该报从文久三年（一八六三年）出版至庆应元年（一八六五年）停刊。《横滨新闻》也称《横滨新闻

纸》、《日本贸易新闻》、《日本交易新闻》、《日本贸易特别新闻》、《横滨贸易评判》等。此外还有，抄译汉萨德的《每日日本先驱》出版的《日本每日新闻报》、翻译《日本时报》而来的《日本新闻》、《日本特别新闻》、翻译《日本先驱报》的《中外新闻纸》。这些报纸最初供幕府要员阅读，其后，愿意看的人也可以购阅。

继这些翻译、手抄新闻之后，发行了由外国人经办的日文报纸，主要是以下四种报纸：

《海外新闻》，元治元年（一八六五年）（应为庆应元年——译者注）六月，由美国领事馆副翻译官海柯发行。海柯原是日本播州的一名水手，少年时代在海上遇难，被美国海船救起，之后加入美国国籍。海柯在横滨当翻译，有感于日本人要求了解海外消息，在水间潜藏、岸田吟香的协助下，创办了这张报纸。当时英国船只每月两次入横滨港，带来英文报纸。《海外新闻》翻译了英文报纸上的消息，所以，它的内容比官版报纸更为充实。

《万国新闻纸》是庆应三年（一八六七年）一月，英国牧师贝利创刊的。这张报纸除海外消息以外，还有学术报道、国内消息。当时大槻文彦、堀原周造、星亨等知识分子作为这家报纸的记者很活跃。代销报纸的书店不仅在江户、横滨、京都、大阪、长崎、箱馆、桐生各地生意很好，而且受到全国的欢迎。在第三集上，登了横滨元町一丁目中川屋嘉兵卫的面包、饼干广告，这是日本人出的最早的广告。

《伦敦新闻纸》，庆应三年（一八六七年）十月出版，发行人据说是英国人斯加西登，但不十分确切。该报曾译载过伦敦报纸的关于普奥战争的报道。

《各国新闻纸》，该报出版时间比以上各报稍晚些，它

是英国商人约翰·哈特理于庆应四年（一八六八年）四月创刊，在大阪发行的。这家报纸以长州藩士为助手，以尊王派为后盾，宣传王政复古思想。

综上所述，日本初期的报纸，是从官版报纸起步的，但实质上，可以说是外国人开拓的，他们或是传教士，或是商人。这些前辈告诉我们，报纸的主要内容，应当是消息。

3. 杂志的诞生

作为印刷的传播工具，与报纸先后出现的是杂志。不过，一开始，报纸和杂志并未分家，很难加以区别。《官版巴达维亚新闻》也是线装，五页或十页左右，虽然冠以“新闻”标题，实际是以杂志的形式出版的。以现在的分类方式来看，“洋书调所”翻刻的十几种出版物，大概都可以叫它“杂志”。

《官版六合丛谈》，该杂志是清朝咸丰七年（一八五七年）一月到第二年五月在上海出版的，每月一期，其中除自然科学、贸易、人物评论之外，还有消息。

《官版中外樵志》，同治元年（一八六二年）六月到十一月在上海发行，其中多是有关科学的报道。《遐迩贯珍》是咸丰三年（一八五三年）由香港英华书院发行的。

以上所有出版物，都是“洋书调所”在文久年间（一八一——一六三）翻刻或手抄的，被看作是日本最早的杂志。

原来，所谓“杂志”，并不是定期刊物的意思，似乎是“随笔杂记”。据木村毅先生的看法，在江户中期的皆川棋园，已有叫《云萍杂志》的著作，据说它对形成近代的“杂志”一词有一定影响。

但是，译自荷兰文的“杂志”一词，最早是幕府的洋学

者柳河春三使用的。他于庆应三年（一八六七年）创刊了《西洋杂志》。日本近代报纸不是从瓦版发展来的，而是在“荷兰传闻书”的影响下发生的。同样，日本杂志的出现，与荷兰文化也有密切关系。

也就是说，幕府末期，不少荷兰杂志传入日本，洋学者从中获得许多知识。“洋书调所”出版的《官版玉石志林》从荷兰杂志里抄译了必要的消息，每条消息后面都附有出处，其出处均标明“荷兰宝函”字样。“宝函”即为杂志的意思。而且，“志林”一词也是杂志的意思。明治时代的杂志，也叫《学艺志林》或《明法志林》。

无论怎么说，也必须承认，《西洋杂志》是日本近代杂志的先驱。该杂志创刊号说“敬告全国读者，本杂志出版之意图，一如西洋各国月月出版之杂志，广集天下奇闻，以使耳目一新。为此凡诸门科学、百工技艺、有益于世之译说，均请不吝寄玉”。这体现了该杂志的宗旨。该杂志刊登了有关欧洲各国历史和科学报道。文章由柳河春三、宇都宫三郎、神田孝平、田中芳男等人执笔，到明治二年九月，直至第六期停刊。

虽然杂志寿命不长，但是，由于先觉者们懂得杂志作为大众传播工具的性质，利用它普及了先进国家的知识，所以，对它所发挥的启蒙作用，似应给予高度的评价。

二、明治初期的报纸和杂志

1. 维新动乱时期的报纸

庆应三年（一八六七年）十月，将军德川庆喜提出“奉

还大政”的请求，十二月，在倒幕派的左右下，天皇下达了“王政复古的命令”。第二年一月，庆喜率会津、桑名二藩的兵，企图从大阪攻入京都，但被萨摩、长州两藩联合军击败。这就是历史上有名的鸟羽、伏见之战。战争中失败的庆喜，偷偷逃出大阪，二月十一日由海路回到江户，幽居于上野的大慈院中。萨摩、长州两藩指责庆喜有叛逆朝廷之心，于是又挥兵向江户进逼。鉴于这种情况，幕府的洋学者奋起发行各种报纸，宣传说没有理由把庆喜看成是朝廷的敌人。

庆应四年二月，《中外新闻》创刊，此后，仅仅数日之内，在江户、横滨便出现了许多种报纸。它们是《日日新闻》、《江湖新闻》、《远近新闻》、《内外新闻》、《藻盐草》、《公私杂报》、《此花新书》、《海陆新闻》、《新闻事略》、《讽歌新闻》、《中外新闻外篇》、《微风》、《江城日志》、《市政日志》、《金川日志》、《外国新闻》、《东西新闻》等等。这些都是所谓佐幕派报纸。

作为对立面，讴歌王政复古的尊王派也出版了报纸。同年二月，出版了《太政官日志》，它是新政府的官报，后在大阪出版了《各国新闻纸》、《内外新闻》，在京都出版了《都鄙新闻》。

其中，最有势力的是柳河春三的《中外新闻》、福地源一郎的《江湖新闻》、渡部一郎的《中外新闻外篇》、辻理之助的《远近新闻》、美国人温立德和岸田吟香合办的《藻盐草》等佐幕派报纸。

佐幕派报纸露骨地表现了对萨摩、长州两藩的反感，采取拥护幕府的笔调，详尽地报道了战况，并传播了幕府方面获胜的流言。福地源一郎曾说：“有时甚至制造假战报或者假政治情况加以刊载。”岸田吟香也讲：“世人由于想了解战